



باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی		رشته: علوم انسانی	ساعت شروع:	مدت امتحان:
نام و نام خانوادگی:		سال دوازدهم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان:	تعداد صفحه: ۲
طراح سوال:				
ردیف	سؤالات (پاسخ نامه دارد)	نمره		
۱	مهارت واژه شناسی (۳نمره) ترجم الكلمات التي تحتها خط: (۱) مِنْ مُهَدَّدَاتِ نِظَامِ الطَّبِيعَةِ: إِبْجَادُ النُّفَايَاتِ الصَّنَاعِيَّةِ وَ الْمَنْزِلِيَّةِ . (۲) (لَوْ كُنْتُ فَظًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَأَنْفَضُوا مِنْ حَوْلِكَ)	۱		
۲	اكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين والكلمتين المتضادتين: الصَّحَّةُ-الرُّوحُ-سَهْلٌ-الرَّحْمَةُ-حَدَّدَ-صَعَبَ الف) المترادف: ب) المتضاد:	۰/۵		
۳	عَيِّنِ الكلمة الغريبة في المجموعة التالية: الأفراس □ الكلاب □ الذئاب □ الرصيد □	۰/۲۵		
۴	اكتب جمع هذه الكلمة: المنجم:	۰/۲۵		
۵	مهارت ترجمه به فارسی (۹نمره) ترجم هذه الجمل: (۱) إلهي! اجعلني التوفيق حظي ونصيب في الحياة . (۲) (وَ لَا تَسُبُّوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فِي سَبِّ اللَّهِ) (۳) سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى) (۴) خَيْرَ رَسُولٍ اللَّهُ(ص) الشِّيمَاءَ بَيْنَ الْإِقَامَةِ مَعَهُ مُعَزَّزَةً أَوْ الْعَوْدَةِ إِلَى قَوْمِهَا سَالِمَةً . (۵) إِنْ إِمَامَكُمْ قَدْ أَكْتَفَى مِنْ دُنْيَاهُ بِطَمَرِيهِ وَ مِنْ طَعْمِهِ بِقُرْصِيهِ . (۶) هَلْ تَعْلَمُ أَنَّ الْخَفَاشَ هُوَ الْحَيَوَانُ اللَّبُونُ الْوَحِيدُ الَّذِي يَقْدِرُ عَلَى الطَّيْرَانِ . (۷) كُلُّ طَعَامٍ لَا يَذْكُرُ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ فَإِنَّمَا هُوَ دَاءٌ وَلَا بَرَكَةَ فِيهِ . (۸) كَانَ غَرَضُ «نوبل» مِنْ اخْتِرَاعِ «الدِّينَامِيْتِ» مُسَاعَدَةُ الْإِنْسَانِ فِي مَجَالِ الْإِعْمَارِ وَالْبِنَاءِ . (۹) بَعْضُ الطُّيُورِ قَدْ تَلَجَّأَ إِلَى حَيْلٍ لَطَرْدٍ مُفْتَرِسِهَا عَنْ عَشَّهَا . (۱۰) يَرَى الْمُتَشَائِمُ الصَّعُوبَةَ فِي كُلِّ فُرْصَةٍ؛ أَمَّا الْمُتَفَائِلُ فَيَرَى الْفُرْصَةَ فِي كُلِّ صَعُوبَةٍ .	۰/۵ ۰/۷۵ ۰/۷۵ ۰/۷۵ ۰/۷۵ ۰/۷۵ ۰/۷۵ ۰/۷۵ ۰/۷۵ ۱		
۶	انتخب الترجمة الصحيحة: الف) كان الناس يعاملونا جيداً: (۱) مردم به خوبی با ما رفتار می کردند. □ (۲) مردم به خوبی با ما رفتار می کنند. □ ب) وأملًا الدنيا سَلاماً شاملاً كُلَّ الجهات: (۱) ودنیارا از صلحی فراگیر همه ی جهات پرمی کنی. □ (۲) ودنیارا از صلحی فراگیر در همه ی جهات پرکن. □	۰/۵		
۷	کمل الفراغات في الترجمة الفارسية: (۱) أَتَزَعِمُ أَنَّكَ جَرْمٌ صَغِيرٌ وَ فَيَاكَ أَنْطَوَى الْعَامُ الْأَكْبَرُ: آیا.....که جسمی کوچک هستی در حالیکه جهان بزرگتر در درون تو..... (۲) نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ سُبَاتِ الْعَقْلِ وَقُبْحِ الزَّلَلِ: از.....خرد و از زشتی..... به خدا پناه می بریم .	۱		
۸	مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۷نمره) ترجم الأفعال التي تحتها خط: (۱) (وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ) (۲) لَا يُغْفَرُ حَقُّ النَّاسِ . (۳) لَنْ نَمْتَنِعَ عَنِ الْخُرُوجِ . (۴) سَيَبْدَأُ كَرْنًا مَعْلَمًا . (۵) قَدْ اسْتَغْفَرْتُكُمْ لِدُنُوْبِكُمْ . (۶) الطَّالِبُ كَانَ قَدْ كَتَبَ مَقَالَهُ .	۱/۵		

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی	رشته: علوم انسانی	ساعت شروع:	مدت امتحان:
نام و نام خانوادگی:	سال دوازدهم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان:	تعداد صفحه: ۲
طراح سوال:			
ردیف	سؤالات (پاسخ نامه دارد)	نمره	
۹	عَيْنُ الْفَعْلِ وَالْضَمِيرِ الْمُنَاسِبَ لِلْفِرَاغِ : (۱).....الإنسانُ ضَعِيفاً (خُلِقَ - خُلِقُوا - خُلِقَتْ) (۲).....لا أَتَذَكَّرُكَ يا زَمِيلِي. (أَنْتَ -أَنَا- أَنْتُمْ)	۰/۵	
۱۰	مَيِّزْ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ : (۱) المَنَادَى (۲) المَفْعُولُ الْمُطْلَقُ وَنَوْعُهُ (۳) الْحَالُ (۴) الصَّفَةُ (۵) المُسْتَشْنَى (۶) المِضَافُ إِلَيْهِ (۷) الْفِعْلُ الْمَجْهُولُ وَقِفْ الْمُهَنْدِسُ الشَّابُّ فِي الْمَصْنَعِ مُبْتَسِماً. / يا سِتَّارَ الْعُيُوبِ ! (وَنَزَلَ الْمَلَائِكَةُ تَنْزِيلاً) / يَغْفِرُ اللَّهُ الذُّنُوبَ إِلَّا الشَّرْكَ بِاللَّهِ .	۲	
۱۱	أَعْرِبِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ : (الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِي) (۱)رَأَيْتُ الْفَلَّاحَ وَهُوَ يَجْمَعُ الْمَحْصُولَ . (۲) (رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ) (۳) حَصَرَ الزُّمْلَاءُ فِي صَالَةِ الْإِمْتِحَانِ .	۱/۲۵	
۱۲	عَيْنُ الْجُمْلَةِ الَّتِي لَيْسَ فِيهَا أُسْلُوبُ الْحَصَرِ : (۱) مَا فَازَ فِي الْحَيَاةِ إِلَّا الصَّادِقُ . (۲) قَرَأْتُ الْكِتَابَ إِلَّا مَصَادِرَهُ . (۳) (لَا يَأْسُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ)	۰/۲۵	
۱۳	عَيْنِ اسْمِ الْفَاعِلِ وَاسْمِ الْمَفْعُولِ وَاسْمِ الْمُبَالِغَةِ وَاسْمِ التَّفْضِيلِ فِيمَا يَلِي : رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً. / وَمَا أَنْتَ بِظَلَمٍ لِلْعَبِيدِ. / الْمُلْمَعُ نَوْعٌ مِنَ الشَّعْرِ.	۱	
۱۴	عَيْنُ الصَّحِيحِ فَيَا لِلتَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ وَ الْإِعْرَابِ لِمَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطٍّ : تَثْمَرُ شَجَرَةُ الْجَوْزِ بَعْدَ عَشْرِ سَنَوَاتٍ . الف) تَثْمَرُ : (۱) فعل مضارع ، مفرد مؤنث غائب ، ثلاثي مزيد من باب إفعال ، لازم ، مُعَرَّب / فعل وجمله فعليه (۲) فعل ماضي ، مفرد مذكر مخاطب ، ثلاثي مجرد ، مُتَعَدِّ ، مُعَرَّب / فعل وجمله فعليه ب) الْجَوْزُ : (۱) اسم ، مفرد ، مذكر ، مُعَرَّب ، مُعَرَّف بِـ «ال» / مضاف اليه ومجرور (۲) اسم ، مفرد ، مذكر ، مبنی ، مُعَرَّف بِـ «عَلِمَ» / صفت ومجرور	۰/۵	
۱۵	مهارت درک وفهم (۲نمره) ضَعْ فِي الدَّائِرَةِ الْعَدَدَ الْمُنَاسِبَ: (كَلِمَةٌ وَاحِدَةٌ زَائِدَةٌ) (۱) الْقَنَاءُ الف) مَوَادٌّ كِيمَاوِيَّةٌ وَطَبِيعِيَّةٌ لِتَقْوِيَةِ التُّرَابِ الضَّعِيفِ. ☐ (۲) الطَّيْنِ ب) نَهْرٌ وَاسِعٌ أَوْضِيقُ لِحَرَكَةِ الْمِيَاهِ مَكَانٍ إِلَى آخَرٍ. ☐ (۳) الْأَسْمَدَةُ	۰/۵	
۱۶	عَيْنُ الْجُمْلَةِ الصَّحِيحَةِ وَغَيْرِ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَالْوَاقِعِ : (ص / غ) (۱) عَيْشُ الْحَيَوَانَاتِ بَعْضُهَا عَلَى بَعْضٍ يُحَقِّقُ إِيجَادَ التَّوَازُنِ فِي الطَّبِيعَةِ . ☐ (۲) إِنَّمَا الْفَخْرُ بِالنَّسَبِ وَالْمَالِ فَقَطْ. ☐	۰/۵	
۱۷	اِقْرَأِ النَّصَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ إِجَابَةً كَامِلَةً : ذَاتَ يَوْمٍ كَانَ رَجُلٌ جَالِسًا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ(ص). وَ بَعْدَ لَحَظَاتٍ جَاءَ ابْنُهُ وَسَلَّمَ عَلَيْهِ النَّبِيُّ (ص) ثُمَّ رَاحَ نَحْوَ وَالِدِهِ فَقَبَّلَهُ الْأَبُ وَأَجْلَسَهُ عِنْدَهُ. فَرِحَ رَسُولُ اللَّهِ(ص) مِنْ عَمَلِهِ. بَعْدَ قَلِيلٍ جَاءَتْ بَنْتُهُ وَسَلَّمَتْ عَلَيْهِ النَّبِيُّ (ص) ثُمَّ رَاحَتْ نَحْوَ وَالِدِهَا أَمَّا الْأَبُ لَمْ يَقْبَلْهَا وَلَمْ يُجْلِسْهَا عِنْدَهُ. فَانْزَعَجَ رَسُولُ اللَّهِ(ص) مِنْ عَمَلِهِ وَقَالَ «لِمَ تُفَرِّقُ بَيْنَ أَطْفَالِكَ؟!» (۱) مَنْ كَانَ جَالِسًا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ(ص) ؟ (۲) مَاذَا قَالَ النَّبِيُّ (ص) لِلرَّجُلِ ؟	۱	

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی		رشته: علوم انسانی	ساعت شروع:	مدت امتحان:
نام و نام خانوادگی:		سال دوازدهم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان:	تعداد صفحه: ۲
طراح سوال:				
ردیف	پاسخنامه	نمره		
۱	هر مورد ۲۵/۰ (۱) مُهَدَّدَات: تهدید کنندگان / الثَّغَايَات: زبانه ها صفحه ۴۸ (۲) قَطًّا: تند خو/ لَانْفَضُّوا: پراکنده می شدند صفحه ۳۵	۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:	
۲	اَكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَالْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ: هر مورد ۲۵/۰ الصَّحَّةُ-الرُّوحُ-سَهْلٌ-الرَّحْمَةُ-حَدَدٌ-صَعْبٌ الف) المترادف: الرُّوحُ / الرَّحْمَةُ صفحه ۴۵ ب) المتضاد: سَهْلٌ / صَعْبٌ صفحه ۱۹	۰/۵		
۳	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَجْمُوعَةِ التَّالِيَةِ: الرَّصِيد صفحه ۴۵	۰/۲۵		
۴	اَكْتُبْ جَمْعَ هَذِهِ الْكَلِمَةِ: الْمَنَاجِمِ: صفحه ۱۸	۰/۲۵		
۵	ترجمه هذه الجمل: (۱) خدای من توفیق را نصیب و بهره ی من در زندگی قرار ده. صفحه ۶۲ (۲) کسانی را که غیر خدا را فرا می خوانند دشنام ندهید که به خدا دشنام دهند. صفحه ۱۲ (۳) پاک و منزّه است خدایی که بنده اش را شبانه از مسجد الحرام تا مسجد الأقصى حرکت داد. صفحه ۱۵ (۴) پیامبر خدا (ص) به شیما اختیار داد بین ماندن با عزت با او یا برگشتن به سوی قومش با سلامتی. صفحه ۳۵ (۵) قطعاً امامتان از دنیایش به دو جامه ی کهنه واز غذایش به دو قرص نان بسنده کرده است. صفحه ۵۶ (۶) آیا می دانی که خفاش تنها حیوان پستانداری است که قادر به پرواز کردن است. صفحه ۲۸ (۷) هر غذایی که نام خدا برآن برده نشود فقط موجب درد و بیماری است و هیچ برکتی درآن نیست. صفحه ۱۳ (۸) هدف نوبل ازاز اختراع دینامیت کمک کردن به انسان درزمینه آباد کردن وساخت وساز بوده است. صفحه ۱۹ (۹) برخی از پرندگان برای دور کردن شکارچی شان از لانه شان به چاره جویی پناه می برند. صفحه ۶۰ (۱۰) انسان خوش بین سختی را در هر فرصتی می بیند اما آدم بدبین فرصت را در هر سختی می بیند. صفحه ۵۹	۰/۵ ۰/۷۵ ۰/۷۵ ۰/۷۵ ۰/۷۵ ۰/۷۵ ۰/۷۵ ۰/۷۵ ۰/۷۵ ۰/۷۵ ۱		
۶	اِنتَخِبِ التَّرْجُمَةَ الصَّحِيحَةَ: ألف) گزینه ۱ صفحه ۳۲ ب) گزینه ۲ صفحه ۶۲ هر مورد ۲۵/۰	۰/۵		
۷	كَمِّلِ الْفَرَائِغَ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ: هر مورد ۲۵/۰ (۱) گمان می کنی. / در هم پیچیده شده است. صفحه ۲ (۲) به خواب رفتن / لغزش صفحه ۲۶	۱		
۸	ترجم الأفعال التي تحتها خط: هر مورد ۲۵/۰ (۱) لا تَهْنُوا: سست نشوید صفحه ۲۵ (۲) لَا يُغْفَرُ: بخشیده نمی شود صفحه ۱۴ (۳) لَنْ نَمْتَنِعَ: خود داری نخواهیم کرد صفحه ۳۱ (۴) سَيَتَذَكَّرُنَا: به یاد خواهد آورد صفحه ۳۲ (۵) قَدْ اسْتَغْفَرْتُمْ: آموزش خواسته اید صفحه ۱۴ (۶) كَانَ قَدْ كَتَبَ: نوشته بود صفحه ۳۱	۱/۵		
۹	عَيِّنِ الْفِعْلَ وَالْضَّمِيرَ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاغِ: هر مورد ۲۵/۰ (۱) خُلِقَ صفحه ۲۵ (۲) أَنَا صفحه ۳۲	۰/۵		
۱۰	مَيِّزْ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ: (۱) المنادى (۲) المفعول المطلق ونوعه (۳) الحال (۴) الصفة (۵) المُسْتَنَى (۶) المضاف اليه (۷) الفعل المجهول المنادى: سَتَارَ صفحه ۶۶ / المفعول المطلق ونوعه: تَنْزِيلًا، نوعی صفحه ۵۵ / الحال: مُبْتَسِمًا هر مورد ۲۵/۰ /الصفة: الشَّابُّ صفحه ۲۴ / المُسْتَنَى: الشَّرَكَ صفحه ۴۰ / المضاف اليه: العيوب / الفعل المجهول: نُزِّلَ	۲		

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی	رشته: علوم انسانی	ساعت شروع:	مدت امتحان:
نام و نام خانوادگی:	سال دوازدهم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان:	تعداد صفحه: ۲
طراح سوال:			
ردیف	پاسخنامه	نمره	
۱۱	أَعْرَبِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ : (الْمَحَلَّ الإِعْرَابِيَّ) هر مورد ۲۵/۰ (۱) الْفَلَّاحُ : مفعول به ومنصوب / هو يَجْمَعُ : حال (جمله حالیه) صفحه ۲۵ (۲) (رَبٌّ : منادی صفحه ۶۴ / (۳) الزُّمْلَاءُ: فاعل ومرفوع / الإِمْتِحَانُ : مضاف اليه ومجرور صفحه ۳۹	۱/۲۵	
۱۲	عَيْنُ الْجُمْلَةِ الَّتِي لَيْسَ فِيهَا أُسْلُوبُ الْخَصَرِ : گزینه ۲ درس ۳ ۲۵/۰	۰/۲۵	
۱۳	عَيْنُ اسْمِ الْفَاعِلِ وَاسْمِ الْمَفْعُولِ وَاسْمِ الْمُبَالِغَةِ وَاسْمِ التَّفْضِيلِ فِيمَا يَلِي : هر مورد ۲۵/۰ اسم الفاعل : الْآخِرَةُ / اسم المفعول : الْمَلْمُوحُ / اسم المبالغة : ظَلَامٌ / اسم التفضيل : الدُّنْيَا دانسته های سال قبل	۱	
۱۴	صفحه ۳۵ عَيْنُ الصَّحِيحِ فَيَاَلْتَحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ وَالْإِعْرَابِ لِمَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطٍّ : الف) تَنْمِرُ : گزینه ۱ ب) الْجَوْزُ : گزینه ۱ هر مورد ۲۵/۰	۰/۵	
۱۵	ضَعِ فِي الدَّائِرَةِ الْعَدَدَ الْمُنَاسِبَ : (كَلِمَةٌ وَاحِدَةٌ زَائِدَةٌ) (۱) الْقَنَاءُ ب) صفحه ۲۷ ۳) الْأُسْمَدَةُ الف) صفحه ۵۶ هر مورد ۲۵/۰	۰/۵	
۱۶	عَيْنُ الْجُمْلَةِ الصَّحِيحَةِ وَغَيْرِ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَالْوَاقِعِ : (ص / غ) (۱) صحيح صفحه ۵۲ ۲) غلط صفحه ۳ هر مورد ۲۵/۰	۰/۵	
۱۷	اقْرَأِ النَّصَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ إِبَابَةً كَامِلَةً : صفحه ۳۴ هر مورد ۵/۰ (۱) كَانَ رَجُلٌ جَالِسًا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ (ص). (۲) قَالَ النَّبِيُّ (ص) لِلرَّجُلِ : «لِمَ تَفَرِّقُ بَيْنَ أَطْفَالِكَ؟!»	۱	